

Edição 8 / Abril 2018

EM DESTAQUE



Projeto CINAGE selecionado por boas práticas pela Comissão Europeia



RefugeesIN produz documentários sobre histórias de refugiados em Portugal



Projeto Bacchus será
apresentado em
congresso internacional
de turismo

AIDLEARN

Empresa de Formação, Investigação-Ação e de Consultoria, que opera a nível nacional e da União Europeia, desde 2003, vocacionada para a conceção, realização e avaliação de estudos, projetos e atividades formativas que favoreçam o desenvolvimento individual e/ou organizacional. É uma entidade formadora certificada pela DGERT (Direção-Geral do Emprego e das Relações de Trabalho), em várias áreas de educação e formação. Conheça mais sobre a AidLearn e siga-nos!

www.aidlearn.pt









Newsletter AidLearn

A publicação da **Newsletter AidLearn**, dirige-se aos parceiros e clientes das redes de trabalho da empresa. Pretende-se:

- Divulgar a atividade da empresa;
- Manter o contato com todos os interessados:
- Disponibilizar informação útil e atempadamente.

Nesta 8ª edição (abril 2018), apresentaremos as principais notícias sobre os projetos nacionais e internacionais coordenados pela AidLearn ou desenvolvidos em parceria, no período de janeiro a março de 2018.





O Projeto RefugeesIN é um projeto que proporciona oportunidades de educação de adultos para a inclusão social, através da análise crítica do cinema europeu e da produção de documentários sobre histórias de vida inspiradoras de refugiados. Saiba mais em:

www.refugeesinproject.eu









AidLearn implementa ação-piloto RefugeesIN em Portugal

No início da ação-piloto em Portugal, a coordenadora do Projeto RefugeesIN, Maria Helena Antunes, reuniu-se com o cineasta Eduardo Amaro e o grupo de participantes, a 8 de janeiro, na sede da AidLearn. Foi apresentado o projeto e o curso, e discutiu-se o filme Deephan, do realizador francês Jacques Audiard.

Durante o módulo 6 – *workshop* de cinema, foram produzidos dois documentários, cujas gravações decorreram em Alfeizerão e em Lisboa.

No sentido de reforçar as ações de divulgação do RefugeesIN, em 3 de janeiro, o projeto foi apresentado em sessão de pilotagem do Projeto TTOP, Curso de Formação de Educadores para as competências do séc. XXI, no Centro Qualifica do Montijo, Portugal.







RefugeesIN produz documentários sobre histórias de refugiados em Portugal



Daud relata a sua história de vida em documentário

As curta-metragens "Daud" e "Amanhã é Melhor" (*Tomorrow is Better*) dão visibilidade a histórias de vida de dois refugiados sírios nas suas jornadas de integração em Portugal bem como os seus planos para o futuro. O primeiro documentário conta a história da trajetória de Daud, na sua viagem de Mossul para a Europa, quando chega a Portugal e recomeça a sua vida num novo país. Já em "Amanhã é Melhor" é relatada a narrativa de Ismail por meio de suas fotos, seguida de um

almoço sírio com amigos da Síria e de Portugal.

Ambos os filmes, trazem histórias inspiradoras de pessoas que venceram dificuldades e ultrapassaram as barreiras geográficas, culturais e linguísticas, em busca da liberdade e de uma vida digna e em paz.

Inspirado em histórias como as de Daud e Ismail, contadas em linguagem cinematográfica, o RefugeesIN utiliza as técnicas do cinema para encorajar o diálogo intercultural, combater a discriminação contra refugiados, e promover a inclusão social.

"Entendemos que o cinema é uma poderosa ferramenta educativa para ser usada por educadores, professores, e formadores. O RefugeesIN disponibiliza uma metodologia inovadora

centrada na narrativa de histórias de produção vida e na documentários, que os educadores poderão replicar no seu trabalho junto de refugiados, para facilitar o desenvolvimento de competências, linguísticas e socioculturais, e a sua inclusão nas sociedades europeias acolhimento", explica Maria de Helena Antunes, coordenadora do projeto.



Ismail Haki é o protagonista de "Amanhã é Melhor"





Almoço Sírio organizado para as gravações de "Amanhã é Melhor"



Bastidores de gravação de "Daud"

O projeto RefugeesIN dá o seu contributo para os desafios identificados nas iniciativas da Europa 2020, assim como no Plano Europeu para a Educação de Adultos, onde é salientada a necessidade de uma UE mais inclusiva e coesa.

Em 2018 está previsto o lançamento dos 12 documentários RefugeesIN: "One Last Hug" (SL); "Marijana" (SL); "Daud" (PT), "Amanhã é Melhor" (PT). "On Air" (GR); "Nasruddin" (GR); "Migration" (IE); "The Journey" (IE); "ANAS" (DE); "SIPAN" (DE); "La Mia Storia" (IT) e "Bicabornato di Calcio" (IT). Os filmes estarão legendados em português, alemão, italiano, esloveno, grego e inglês.



Filmagem do almoço "Amanhã é Melhor"



Grupo Piloto Português do Projeto RefugeesIN





10000 Sept. 10 -	
"Daud" - Ficha Técnica	
Data de Lançamento	2018
Tempo de Execução	13,47'
Diretores	Ângelo Oliveira, Ana Moreira, Marisol Carmelino e Valéria Gomes
Produtor	AidLearn
Argumento	Ângelo Oliveira, Ana Moreira, Marisol Carmelino e Valéria Gomes
Elenco	Daud e Helena Franco
País	Portugal
Língua	Português
Legendas	PT-DE-IT-SI-EN-GR
Enredo	A história da jornada de Daud de Mossul para a Europa e a vida em Portugal.

"Amanhã é Melhor" - Ficha Técnica	
Data de Lançamento	2018
Tempo de Execução	12,37'
Diretores	Cristina Santinho e João Pedro Barriga
Produtor	Adriane Vieira / Assistente: Bernardo Puppin
Argumento	Romeu Ornelas
Elenco	Ismail Haki, Mohamad Abou Ras e Mohamad Alzoubi
País	Portugal
Língua	Português
Legendas	PT-DE-IT-SI-EN-GR
Enredo	A história de Ismail através de suas fotos, seguida de um almoço com amigos, sírios e portugueses.

PROJETO REFUGEESIN

Coordenador: AidLearn, Consultoria em Recursos Humanos, Lda (Portugal) Parceiros:

- ✓ Associazione Centro Studi Città di Foligno (Itália)
- ✓ Slovenian Third Age University (Eslovénia)
- ✓ Hamburger Volkshochschule (Alemanha)
 ✓ Institute of Art, Design & Technology Dun Laoghaire (Irlanda)
- ✓ Greek Council for Refugees (Grécia)





Financiado pelo Programa ERASMUS+ (KA2, Educação de Adultos), o projeto SPADE visa melhorar a qualidade de vida das pessoas idosas no nosso mundo digital, através do desenvolvimento de saberes e competências para aproveitar mais plenamente a tecnologia digital.

Saiba mais em:



SPADE realiza 2ª reunião transnacional em Lisboa

A 2ª reunião transnacional, com as entidades parceiras do Projeto SPADE, discutiu o plano estrutural para os *workshops* que serão desenvolvidos ao longo do projeto. O encontro aconteceu no dia 13 de fevereiro de 2018, na sede da AidLearn, em Lisboa, Portugal.

Durante a reunião, foi acordado que os *workshops* serão intitulados "Descobertas Digitais em [nome da cidade]", com o nome da cidade a ser alterado em cada *workshop*. Os *workshops* seguirão um plano de três dias e implicarão uma tarefa prática para os participantes. Eles deverão procurar um marco interessante ou uma curiosidade social sobre a cidade de Lisboa (Portugal), e desenvolver uma reportagem sobre esse tema, utilizando um meio tecnológico à sua escolha.

Participaram do evento todos os parceiros, devidamente representados. São eles: AidLearn (Portugal), Volkshochschule Stuttgart (Alemanha), Norrköpings Stadsmuseum (Sweeden), Die Wiener Volkshochschulen (Áustria), PRO-MED (Polónia), Agência Balcã para o Desenvolvimento Sustentável (Bulgária), Associazione Nestátních Neziskových Organizací Jihomoravského Kraje (República Checa) e o parceiro coordenador Poleski Ośrodek Sztuki (Polónia).



A equipa SPADE reunida na sede da AidLearn, em Lisboa, Portugal







Equipa SPADE em Lisboa, Portugal

PROJETO SPADE

Coordenador: Poleski Ośrodek Sztuki (Polónia)

Parceiros:

- ✓ AidLearn (Portugal)
- ✓ Volkshochschule Stuttgart (Alemanha)
- ✓ Norrköpings Stadsmuseum (Suécia)
- ✓ Die Wiener Volkshochschulen (Áustria)
- ✓ PRO-MED (Polónia)
- ✓ Agência Balcã para o Desenvolvimento Sustentável (Bulgária)
- ✓ Associazione Nestátních Neziskových Organizací Jihomoravského Kraje (República Checa)





O Bacchus SME é um projeto Europeu concebido para desenvolver uma ferramenta de diagnóstico e um inovador curso de formação mista para a formação inicial ou contínua das Pequenas e Médias Empresas (PMEs) do setor do enoturismo, no âmbito do programa Erasmus +.

Saiba mais em:

www.bacchus-sme.eu





Projeto Bacchus será apresentado em congresso internacional de turismo

O projeto BACCHUS SME será apresentado na Mesa Redonda do VII Congresso Internacional "Turismo Ativo, Desporto, Natureza e Sustentabilidade", organizado pelo Instituto Politécnico de Setúbal (IPS) e pela Universidade de Las Palmas de Gran Canaria (ULPGC).

O Congresso irá decorrer nas instalações do Campus académico do IPS, em Setúbal, Portugal, nos dias 12, 13 e 14 de abril de 2018. Mais informações sobre o Congresso e as áreas temáticas que irão ser discutidas em http://projectos.ese.ips.pt/talgd2018/.



TURISMO ACTIVO, DESPORTO, NATUREZA E SUSTENTABILIDADE

Instituto Politécnico de Setúbal J Universidad de Las Palmas de Gran Canaria

PROJETO BACCHUS

Coordenador: CDE Petra Patrimonia (França)

Parceiros:

- ✓ AidLearn, Consultoria em Recursos Humanos, Lda (Portugal)
- ✓ Multidisciplinary European Research Institute Graz (Áustria)
- ✓ Molise verso il 2000 scrl (Itália)
- ✓ Universidad de Salamanca (Espanha)
- ✓ DAKOM (Bulgária)





O "Diversity In Adult Education" (DIVINA EDU) é um projeto financiado pela UE no âmbito de parcerias estratégicas Erasmus +, com o objetivo de proporcionar competências e ferramentas específicas aos formadores e colaboradores de organizações de educação de adultos para gerir a diversidade nos formandos adultos. Saiba mais em:

www.diversityadultedu.eu



Equipa do projeto Divina reúne-se em Florença

Em 18 de janeiro, a equipa do projeto Divina reuniu-se em Florença, Itália, com o objetivo de estabelecer a criação dos módulos do curso de formação *eLearning* em Gestão da Diversidade na Educação de Adultos. O evento iniciou-se com as boas-vindas a todos os parceiros pelo coordenador do projeto, Jon Lago, do Centro de Formação Somorrostro, do País Basco, Espanha. Lago recapitulou as prioridades do Divina, relembrou a agenda e expôs os principais objetivos da reunião.

O Centro de Formação Somorrostro apresentou o trabalho feito em IO2 (*Intellectual Output*) e todos os parceiros chegaram a um acordo sobre a questão do tempo de duração da formação. Definiu-se ainda que cada módulo terá uma extensão aproximada de 20 páginas e cada atividade/página na plataforma terá um máximo de 400 palavras. Em relação ao IO3, foi decidido que os parceiros seguirão o modelo apresentado pelo *Olympic Training*, a fim de desenvolver as diferentes atividades para cada módulo, e que cada módulo terá uma extensão máxima de 20 páginas.

Os módulos do Projeto Divina abordarão diferentes atividades, com os seguintes temas: Compreender a diversidade, Competências interculturais, Competências de resolução de conflitos, Gestão de bullying, Gestão da diversidade. Os módulos 1 e 2 deverão dar atenção especial aos problemas de refugiados e migrantes.

Participaram da reunião, Graça Gonçalves e Catarina Pires (AidLearn), Eder Merino e Álvaro Fernández (Otxarkoaga), Sissie Theodosiou e Achilles Kameas (HOU), Akrivi Irene Panagiotopoulou (Olympic Training), Caterina Casamenti e Bigiarini (Oxfam Clara Intercultura Itália), Jon Lago e Noguerol (Centro Irune Formação de Sorromostro). A próxima reunião ficou marcada para o dia 28 de junho, em Lisboa, Portugal.



A equipa do Divina discutiu as próximas ações do projeto



PROJETO DIVINA

Coordenador: Centro de Formación Somorrostro (Espanha)

Parceiros:

- ✓ AidLearn, Consultoria em Recursos Humanos, Lda (Portugal)
- ✓ Hellenic Open University (Grécia)
- ✓ Olympic Training and Development (Grécia)
- ✓ EscuelaProfesional Otxarkoaga (Espanha)
- ✓ Oxfam Italia Intercultura (Itália)



Stereotypes and Hard Science Fiction (StereoSciFi) é um projeto internacional, co-financiado pelo Programa Erasmus+ da União Europeia. O objetivo principal deste projeto é promover a igualdade e a inclusão, melhorando as capacidades sociais dos alunos em relação aos estereótipos sociais. O StereoSciFi trabalha com os jovens, nas escolas, propondo atividades que têm por base livros e filmes de ficção científica com fundamento científico nas ciências exatas e sociais.

Saiba mais em:



Projeto SteroSciFi promove 1ª Reunião Internacional em Lisboa

Durante a 1ª Reunião Internacional, em Lisboa, Portugal, foi discutido o plano operacional para o desenvolvimento do projeto, bem como as questões financeiras. O encontro ocorreu nos dias 22 e 23 de janeiro de 2018.

Os parceiros também deliberaram sobre o plano de disseminação e a avaliação do projeto. Foi ainda delineado na reunião o desenvolvimento da primeira etapa do projeto: criação do Catálogo StereoSciFi com 12 filmes e 12 livros de ficção científica que podem ser usados em atividades para se trabalhar os estereótipos com os alunos.

Na reunião, estiveram representados todos os parceiros: AdiLearn (Portugal), Euro-Net (Itália), Telšių švietimo Centras (Lituânia), Otxarkoaga (Espanha), University of Lodz (Polónia) e Agrupamento de Escolas Emídio Navarro (Portugal).



A equipa do StereoSciFi reuniu-se para definir as próximas atividades



PROJETO STEREOSCIFI

Coordenador: AidLearn, Consultoria em Recursos Humanos (Portugal) **Parceiros:**

- ✓ Euro-Net (Itália)
- ✓ Telšių švietimo Centras (Lituânia)
- ✓ Otxarkoaga (Espanha)
- ✓ University of Lodz (Polónia)
- ✓ Agrupamento de Escolas Emídio Navarro (Portugal)



Sustain-T, turismo sustentável através de 'networking' e colaboração, é um projeto financiado pela União Europeia (EU) que visa melhorar o desempenho de sustentabilidade das micro e pequenas empresas da UE no setor do turismo, aumentando a sensibilização dos seus gestores para práticas de turismo sustentável.

Saiba mais em:

www.sustain-t.eu



Projeto Sustain-T será realizado por oito organizações europeias

O Projeto Sustain-T, financiado pelo Programa Erasmus+, para apoiar o turismo sustentável, através de *networking* e colaboração, será realizado por um consórcio com oito organizações da Espanha, Itália, Reino Unido, Portugal, Bulgária e Hungria. As entidades combinam esforços e experiência para realizar o projeto, que enfrenta o desafio de implementar práticas sustentáveis de turismo por micro e pequenas empresas (MPEs) turísticas.

O principal objetivo é o de melhorar o desempenho sustentável das MPEs no setor do turismo da União Europeia (UE), através da promoção de conhecimentos e de competências dos seus gestores em práticas sustentáveis de turismo e de *networking* e colaboração para melhor estabelecerem novas alianças verdes e implementarem, em conjunto, iniciativas sustentáveis. O projeto de dois anos decorre de novembro de 2017 até outubro de 2019.

Com uma gama alargada de diferentes especialidades e organizações — desde universidades, câmara de comércio, associações de turismo não-governamentais, empresas de consultoria e de formação até agência de desenvolvimento tecnológico — o consórcio realizará uma diversidade de ações, como: desenvolver um pacote de formação online, centrado em desafios que as MPEs enfrentam ao transformar os seus modelos de negócio em direção à sustentabilidade; criar ferramentas interativas, capazes de facilitar a colaboração entre MPEs turísticas e o desenvolvimento conjunto de iniciativas sustentáveis; fornecer às MPEs de turismo um recurso educacional aberto (uma plataforma interativa de aprendizagem que contenha todo o material de formação Sustain-T) e disponibilizar diretrizes para a melhor utilização dos materiais e recursos desenvolvidos por parte de MPEs e Entidades de Educação e Formação.







Equipa do Projeto Sustain-T

PROJETO SUSTAIN-T

Coordenador: Universitat Autonoma de Barcelona (Espanha) **Parceiros:**

- ✓ Libera Università Internazionale degli Studi Sociali Guido Carli (Itália)
- ✓ AidLearn, Consultoria em Recursos Humanos, Lda (Portugal)
- ✓ Albea (Espanha)
- ✓ European Center for Quality (Bulgária)
- ✓ Total Innovation EU Ltda (Reino Unido)
- ✓ Csongrad County Chamber of Commerce (Hungria)
- ✓ Confederação do Turismo Português (Portugal)





Cofinanciado pelo Programa de Aprendizagem ao Longo da Vida, Multilateral Grundtvig, o CINAGE (European Cinema for Active Ageing) oferece oportunidades estimulantes de aprendizagem na idade maior, envolvendo os mais velhos com a análise crítica de cinema europeu e a experiência prática de realização de filmes, desta forma, promovendo o Envelhecimento Ativo. Saiba mais em:

www.cinageproject.eu



Projeto coordenado pela AidLearn é selecionado por boas práticas pela Comissão Europeia

O Projeto CINAGE (European Cinema for Active Ageing), coordenado pela AidLearn, foi selecionado por boas práticas pela Comissão Europeia. O projeto foi avaliado por especialistas da Direcção Geral da Educação, Juventude, Desporto e Cultura da Comissão Europeia e da EACEA – responsável pela implementação de programas e atividades em nome da Comissão Europeia – e foi considerado com potencial para se tornar uma história de sucesso.

"Histórias de sucesso" são projetos que se distinguem em termos de relevância política, potencial de comunicação, impacto e transferência. Todas as histórias de sucesso são destacadas na Plataforma de Resultados do Projeto Erasmus +.

Para Maria Helena Antunes, coordenadora do CINAGE, a seleção representa, em primeiro lugar, o reconhecimento de um trabalho executado com qualidade por todos os envolvidos. "Não só pela ideia do projeto, mas pela grande qualidade dos produtos que conseguimos fazer e pela metodologia utilizada, que foram, de facto, o que proporcionaram o reconhecimento da comissão europeia", explicou.

Ela também ressalta a importância do objetivo do projeto ao promover o envelhecimento ativo por meio da arte cinematográfica, desenvolvendo competências de

pessoas da idade maior para produzir curtas-metragens que contam histórias em torno de suas próprias vidas. "É importante chamar atenção que o CINAGE utiliza o cinema como um mediador para favorecer e promover um envelhecimento ativo. Os



Equipa do CINAGE



protagonistas das curtas-metragens foram, simultaneamente, os atores, os realizadores, a equipa técnica, eles fizeram todo o trabalho que uma equipa de cinema faz", enfatizou a coordenadora.

Como resultado do projeto CINAGE, foram produzidas quatro ações-piloto, em Portugal, Reino Unido, Itália e Eslovénia. Os participantes produziram 12 curtas-metragens, ilustrando situações e estratégias para enfrentar o envelhecimento ativo, acompanhando as suas reflexões e experiências de vida.

Assista às curtas-metragens aqui!



Curta-metragem portuguesa "1 x 2". Peter Derksen é o protagonista do filme.



 $Equipa\ do\ CINAGE,\ projeto\ coordenado\ pela\ Aid Learn$

PROJETO CINAGE

Coordenador: AidLearn, Consultoria em Recursos Humanos, Lda (Portugal) **Parceiros:**

- ✓ Leeds Beckett University (Reino Unido)
- ✓ Associazione Centro Studi Città di Foligno (Itália)
- ✓ Slovenian Third Age University (Eslovénia)









PROGRAMA DE FORMAÇÃO PROFISSIONAL

No âmbito do Programa de Formação Profissional Lisboa2020, a AidLearn, em parceria com o Clube Intercultural Europeu, desenvolveu o curso de Gestão de Eventos, uma Unidade de Formação de Curta Duração (UFCD). Com a duração de 50 horas, em regime pós laboral, o curso aconteceu no período de 14 de março a 9 de maio, cujos participantes foram pessoas empregadas, desempregadas e à procura do 1º emprego.

Este curso que decorreu de forma deveras entusiasta, foi ministrado pela formadora Ana Fernandes, contou com a participação de 15 pessoas e culminou com a realização de um jantar solidário. Veja as fotos das atividades realizadas em contexto de formação:













"Não existe dúvida de que a criatividade é o recurso humano mais importante. Sem criatividade, não haveria progresso, e estaríamos sempre a repetir os mesmos padrões."

(Edward de Bono)

"Criatividade é pensar coisas novas. A Inovação é fazer coisas novas." (Theodore Levitt)

"Para viver uma vida criativa, devemos perder o medo de errar."

(Joseph Chilton Pierce)



AIDLEARN, CONSULTORIA EM RECURSOS HUMANOS, LDA

Rua Frederico George, 31B, Loja 1, 1600-012, Lisboa, Portugal

